

إلى... "تعتبر رواية عن الرحلة الثالثة لفائزة غفار حدادي والكتاب العاشر التي كتبتها، التعرف على عائلة من غزة عن طريق أحد أصدقائها يجعلها تذهب في رحلة مدتها ستة أيام إلى لبنان.

الوالد ونفس الصديق الذي قدمها إلى عائلة أبو ياسر هم رفاقها في هذه الرحلة. في هذه الرحلة، يتم عرض أماكن مختلفة في لبنان من خلال عيون المضيف الفلسطيني، وهذا الموضوع جعل الرحلة بأكملها تفوح منها رائحة فلسطين.

ينطلقون أولاً من بيروت على طول البحر الأبيض المتوسط إلى صيدا ويسافرون عبر الغابات والسهول الخضراء إلى جنوب لبنان وحدوده مع الأراضي المحتلة ويتحدثون عن وطنهم في حديقة تسمى إيران. يأكلون في سماء مليتا ويدخلون معسكر صبرا وشاتيلا ويقفون على قيد الحياة.

خلال هذه الرحلة التي تستغرق أسبوعاً واحداً، يحصلون على نظرة عامة على ماضي وحاضر أرض الشامات، ويتعرفون على ما لديهم وما لا يملكونه، ويقارنون دون وعي كل شيء مع إيران. إن معرفة العديد من أفراد العائلة المضيفة باللغة الفارسية وتاريخ إقامتهم في لبنان وإيران وفلسطين في الوقت نفسه، هي من النقاط المهمة والإيجابية التي تجعل هذه الرحلة القصيرة أكثر ثراءً من خلال الاستماع إلى تجاربهم القيمة ولمسها.

الكتب العربية المترجمة للفارسية

وهناك كثير من الكتب الأدبية العربية المترجمة للفارسية حول فلسطين وأدب المقاومة، منها:

- **فلاخن في الغربية:** انعكاس الانتفاضة في شعر الشعراء الفلسطينيين المهاجرين" هو عمل يقع في ٢٤٨ صفحة، لعبت في تأليف أسماء صابري وايدا قاسمي ومحمد زارع (مؤلف وجمع)، دور مهم في تأليف هذا الكتاب. صدر في أواخر حوالي سنتين ماضيتين.

- **أشجار للذكرى:** هو عمل من تأليف أحلام بشارت، وترجمته إلى الفارسية سمانه كدخداني. صدر هذا العمل المؤلف من ٨٨ صفحة عن دار العلم للنشر.

يحتوي هذا الكتاب على قصص من الأراضي العربية والفلسطينية. عناوين القصص في هذا الكتاب هي كما يلي: نور، القطة أكلت لساني، العالم الحقيقي والعالم الخيالي، العلم، إطار الصورة، وإلى أين أتت ذاهبة يا شجرة؟ وحلم طويل.

- **زمن الخيول البيضاء:** الكتاب من تأليف إبراهيم نصر الله وترجمة كاظم ال ياسين، ويتكون هذا العمل من ثلاثة فصول بعنوان "الكتاب الأول: الريح" و"الكتاب الثاني: التربة" و"الكتاب الثالث: الإنسانية".

- **لون شقائق النعمان:** الكتاب هو ترجمة لديوان إبراهيم نصر الله. صدر هذا الكتاب المؤلف من ٢٩٨ صفحة في المكتبات الإيرانية عن دار روستان للنشر، وشارك في ترجمته محمد حسن جليلي وعزت ملا إبراهيمي ومعصوم تقي زاده.



مقاومة الشعب الفلسطيني في الكتب الفارسية

المؤلفات الفارسية تنبض بالحياة لفلسطين

"إهداء لشباب مصر.. لرجال لم يوانوا مثلهم. نفهم الذين لم يتوقفوا عن أداء واجبهم عندما حدث الفشل الذريع عام ١٩٦٧..."

نفس الرجال الذين حملوا أعباء الصبر وثبتوا في سبيل حماية الوطن والعمل الجاد وقبول الخطر حتى تحقق انتصار ١٩٧٣.

القائد في الظل

"القائد في الظل" يروي قصة حياة القائد الأكثر تأثيراً في المقاومة الشهيد عماد مغنية، ولقد صدر هذا الكتاب في خمسة فصول متعددة الأجزاء، يصف في الفصل الأول حياة هذا الشهيد العظيم من شهداء المقاومة، بحيث تكون لدى القارئ صورة عامة عن حياته عندما يواجه تفاصيل بعضها، والأجزاء في الفصول اللاحقة.

وفي الفصل الثاني تحدث عن علاقة المجاهد الحاج عماد مغنية بالقضية الفلسطينية ودوره المهم. وفي الفصل الثالث يتعلّق بموقفه التواصل مع إيران والمسؤولين الإيرانيين، وفي الفصل الرابع صورة عماد مغنية في إعلام العدو، وفي الفصل الأخير يتعلّق بمشهد حياته، مليئة بالكرامة والاستقرار والشهادة. يقع هذا الكتاب في ١٨٣ صفحة.

وفي جزء من كتاب القائد في الظل نقراً: "ويقوم الحاج عماد بجمع هذه المهام بسرية تامة. لدرجة أنه طلب شخصياً من السيد حسن نصر الله أن ينفي وجود شخص اسمه عماد مغنية في هيكلة حزب الله. وبالفعل، ذات مرة، في إحدى المقابلات القديمة، سُئل السيد حسن عن مغنية. وبالمناسبة فإن الحاج عماد كان يشاهد المقابلة بنفسه.

فتبسم وقال لمن كان بجانبه: إن شاء الله لا يعلق السيد في الجواب. أجاب (بحسب نصيحة الحاج عماد الأمنية): ليس لدينا أحد بهذا الاسم. وفي أحد الأيام سأله ابنه مصطفى: ماذا لو لم يصدر لك حزب الله إعلان استشهادك ولم يقدمك كعضو رسمي فيه؟ فأجاب: لا أتوقع ذلك من أحد. إن كان لهم نفع في ترك ذلك فلا بأس".

الصهيوني ضد الإنسانية، وخاصة في إيران؛ من اغتيال العلماء النوويين إلى معارك الإرهاب البيولوجي واختطاف رموز الثورة.

السمة المميزة لهذه الرواية هي استخدام المؤلف للوثائق التاريخية الموثوقة لخلق الجو والسر؛ بحيث يتم إدخال معظم أسماء وشخصيات القصة بأسمائها وخصائصها الحقيقية وتلعب دورها بناءً على خيال المؤلف. كما أنه يحتوي على عمليات استخباراتية معقدة ومثيرة، والتي مع تحريفات القصة، تُطلع الجمهور على جرائم النظام الصهيوني. ويقع هذا الكتاب في ١٦٠ صفحة.

وجاء في جزء من الكتاب: "كان هناك تسرب في المكتب الرئيسي للموساد. ووجهت دعوة لاجتماع جميع أصحاب النفوذ من أصل يهودي، ومسؤولي أجهزة الموساد الرئيسية وكبار المسؤولين اليهود في جميع أنحاء العالم. وبطريقة سرية تماماً، وعلى شكل دعوة غريبة وغير مسبوقة، تمت دعوة الشخصيات إلى مؤتمر في القدس مع عائلاتهم. دعوة لحضور أكبر مؤتمر منذ عام ١٩٤٨، عندما تم الاعتراف بالكيان الصهيوني في الأمم المتحدة".

مجموعة روايات بيت العنكبوت مكونة من أربعة مجلدات

مجموعة روايات "بيت العنكبوت" في أربعة مجلدات بعنوان تسلسل الموساد، ومطاردة الصياد للكاتب صالح مرسي وترجمة سيد مهدي نوراني، هي رواية للشباب الوطني العربي العالم الذي أثبتت مقاومته أن أجهزة استخبارات الكيان الصهيوني التي يدعون لا تقهر، لقد أصبحت أسطورة لا أساس لها من الصحة. وقد تم تصوير ضعف هذا البيت أمام أعين العالم، وهو بالطبع علامة على النصر الشوك لشباب العالم الإسلامي الغيور والمؤمن على قوى الشيطان. وكتب صالح مرسي في إهداء الكتاب:

نهاية وأين الزواج؟ ما زلت أعتبر نفسي طفلاً، وإذا كان لدي حلم، فسأكون كل شيء طفولياً.

وهذا أيضاً مع صبي في مثل طوله، وليس مع حمار يجلس على جملة أثناء النهار وينام متكناً على جنب الحيوان نفسه في الليل وربما تكون رائحته كريهة. تجرأت دبة على نفسها وقالت لشطيانا: "زواجي مع عربي مسلم جديد، لا يشفي أي ألم وجرح متي أو من شعبي وقبيلتي؟" إذا كنت تنوي الانتقام، أعطني شيئاً حتى أتأكد من غرسها في حلق ذلك الرجل، ثم اتركني وشأني".

صور

تم نشر كتاب "صور" التي هي من تأليف حسين علي جعفري في دار شروش للنشر. رواية "صور" تدور حول وجود رجل فلسطيني عجوز في موكب الأربعين وفي الواقع العلاقة بين القدس وكربلاء المقدسة. كما أن هذه الرواية عبارة عن تحليل للوضع في العالم الإسلامي فيما يتعلق بماضي فلسطين المضطربة، وقد حصل الكتاب على جائزة فلسطين العالمية للآداب.

رواية صور تطرق إلى مسألة اشتراك الأديان وتقريب المذاهب، مع التأكيد بشكل خاص على أن الإمام الحسين (ع) ليس حكراً على الشيعة وأتباع الديانات الأخرى يعتبرونه قدوة لهم.

حسين علي جعفري هو أحد كتاب القصة والمحاشرين في الجامعة، الذي صدرت له العديد من الأعمال حتى الآن، مثل "ألو...إلي"، "منتصف الليل بالضبط"، "أفرا"، "كنت جندياً أحمينياً". وأشار إلى "و" الساعات" و "الجميع نائمون" وغيرها.

نوصي بهذا الكتاب للمهتمين بتاريخ فلسطين والقدس والقصاص في الفضاءات الروحية مثل الأربعين.

ملف ٢٠٤٠ السري للغاية

رواية "ملف سري للغاية" للكاتب محمد قنبري، هي قصة جرائم الكيان

الوفاق / مقاومة الشعب الفلسطيني

ضد النظام الصهيوني كانت دائما حاضرة لدى الكتاب والشعراء في مختلف أنحاء العالم، وخاصة في الدول العربية والأراضي المحتلة، وتحمل العديد من أعمال هؤلاء المؤلفين مكانة مهمة في الأدب الفارسي وسوق النشر في إيران، وقد كان لموضوع مقاومة الشعب الفلسطيني تأثير هائل في أدب فلسطين، كما كان له تأثيره في الدول التي تهتم بمعاناته. إن عملية طوفان الأقصى الناجحة والأحداث التي تجري في الأراضي المحتلة هذه الأيام دفعت العديد من الجماهير إلى معرفة المزيد عن وضع الكيان الصهيوني المحتل والأحداث التي حدثت للفلسطينيين في السنين الماضية.

لقد أصبح نضال الفلسطينيين المنتصرين في الأيام الأخيرة حافزاً لتقديم بعض هذه الأعمال، فنقوم بمراجعة بعض الكتب والروايات التي يمكن قراءتها عن الكيان الصهيوني والنضال الفلسطيني.

الحجر الذي أصبح نصيب

"الحجر الذي أصبح نصيب" تأليف سيد محسن اماميان هو قصة طفلة اسمها "هبة" انفصلت عن والديها المسلمين بسبب سلسلة من الأحداث وأحد شيوخ اليهود اسمه "شطيانا وزوجته مارية" قاما بتربيتها. اختارها اسم "دبة"، يمتلك قلب وعقل دبة بالكراهية تجاه الإسلام وفي ظل تعاليم شطيانا، وتحاول أن تضرب الإسلام بمختلف الحيل. هذه الرواية هي في الواقع مرآة لجهود الصهاينة لعرقلة الشريعة الإسلامية وتدميرها، ومن محاولتهم قتل النبي (ص) وهو صغير إلى معاداة المسلمين بعد وفاة النبي (ص).

يلاحظ الجمهور بطريقة أو بأخرى قراءة أساليب التأثير الصهيوني في كامل أراضي الحكومة الإسلامية، ويقع هذا الكتاب في ٢١٢ صفحة.

ونقرأ في جزء من هذا الكتاب: "وطلب منه مجلس الكبار أن يتزوج من عربية مسلمة جديدة. قال في نفسه أين

أخبار قصيرة



إزاحة الستار عن ملصق مهرجان عمار السينمائي

الوفاق / أقيم يوم الأحد ١٢ نوفمبر الجاري، حفل إزاحة الستار عن ملصق مهرجان عمار للسينما الشعبية الرابع عشر، في منزل والد الشهيد مصطفى أحمددي روشن، بحضور والديه.

وتم تمديد موعد إرسال الأعمال إلى المهرجان حتى ١ ديسمبر القادم في أقسام مختلفة من مهرجان عمار، بما في ذلك قسم «فيلمنا» والعرض الشعبي وحكايتنا والجوائز الشعبية، وأخذ مهرجان هذا العام صبغة المقاومة وفلسطين.

وقال محمد صادق شهبازي نائب مسؤول مجلس سياسات المهرجان في هذا الحفل: الشهيد أحمددي روشن رمز تغيير المشهد وهو رمز المقاومة. إنه رمز في اللحظة التي لا يكون فيها الآخرون مستعدين للوقوف في وجه الحقيقة، يمكن للشخص واحد أن يفت ويغير كل شيء، ويوصل الجميع إلى نقطة الحق والعدالة؛ تلك النقطة التي هي صحيحة وطريق الحق والتحرك في هذا الاتجاه.

في مهرجان عمار الرابع عشر، نريد أن نتناول هذا النظام الجديد القائم، وبحسب أحداث فلسطين، فإن مهرجاننا هذا يأخذ أيضاً صبغة المقاومة وفلسطين.

وقال الأمين التنفيذي لمهرجان عمار للسينما الشعبية في دورته الـ ١٤ حميد صالح، في إشارة إلى إرسال أكثر من ألف عمل إلى أمانة المهرجان: القسم الجديد من مهرجان عمار السينمائي الشعبي هو «النظام العالمي الجديد»، ولأول مرة، تم وضع قسم «انتاجات الفضاء الافتراضي» من ضمن الأقسام التنافسية.

وقال حميد صالح: إن الدعوة لقسم «فيلمنا» (فيلم الجوال) تمت هذا العام تحت شعار «فلسطيننا» ويمكن للمشاركين إرسال أفلام جوال حول موضوع فلسطينية وعملية طوفان الأقصى إلى أمانة المهرجان حتى ١ ديسمبر، كما تمت إضافة قسم «آرمان روح الله» إلى المهرجان لأعمال الشعب التي وقعت العام الماضي.

قارئ إيراني يفوز بمركز الوصافة في المسابقات القرآنية في روسيا

فاز القارئ الإيراني "حسين خاني بيدكلي" بمركز الوصافة في المسابقات القرآنية الدولية التي أقيمت في روسيا في قسم حفظ القرآن الكريم بعد أن حل بالمركز الثاني.

وشارك في هذه المسابقات القرآنية الدولية ممثلون من أكثر من ٣٠ بلداً، وفاز قراء من روسيا وإيران والهند بالمراكز الثلاثة الأولى.

والقارئ "حسين خاني بيدكلي" يبلغ من العمر ٢٧ عاماً ويسكن مدينة آران وبيدكل بمحافظة اصفهان (وسط إيران) وكان قد احرز المركز الأول في المسابقات القرآنية الدولية للطلاب.

يذكر أنه في السنوات السابقة للمسابقات القرآنية الدولية التي أقيمت في روسيا، فاز كل من "أمين بويبا" و"أمير لعل" بالمركز الأول في مجال التلاوة، و"موسى معتمدي" بالمركز الأول في مجال حفظ القرآن كاملاً، كما حصل "مهدي غلام نجاد" على المركز الثاني، و"سيد مصطفى حسيني" على المركز الثالث، و"مهدي ساعد" على المركز الرابع في قسم التلاوة.

طلاب سوريون يرسمون على جدران مدرستهم تضامناً مع فلسطين



قضايانا ذكرى خالدة تتناقلها الأجيال.

أنهم أرادوا أن يوثقوا أفكارهم على جدران المدرسة لتكون

مدرسات الفنون المشرفات على الورشة "بشرى السمرة وبديرة ترشاحي وسوسن سليمان وبيان جبر" لفتن إلى أن الأطفال أرسلوا بالرسم كأحد أهم وسائل التعبير، وكانت مشاركتهم بالورشة لمدة أسبوعين فرصة تدريبية وتعليمية لهم حملت في نهايتها نتاجاً مبهراً.

وبينت أنه تمت أيضاً زراعة مجموعة من الفراس بالقرع من الجدران تخليداً لأرواح شهداء الكلية الحربية وأطفال غزة.

وأشارت مديرة مدرسة عكرمة المخزومي ريم النقري إلى أن أطفال المدرسة أرادوا اليوم أن يقولوا كلمتهم، وينقلوا تضامنتهم بالرسم كأحد أهم وسائل التعبير، وكانت مشاركتهم بالورشة لمدة أسبوعين فرصة تدريبية وتعليمية لهم حملت في نهايتها نتاجاً مبهراً.

وبينت أنه تمت أيضاً زراعة مجموعة من الفراس بالقرع من الجدران تخليداً لأرواح شهداء الكلية الحربية وأطفال غزة.

ومنهم من رسم شعار الجيش العربي السوري وأبطال الكلية الحربية، ومنهم من رسم الرزي الفلسطيني وأطفال غزة، ومنهم من خطط قصائد شعر لسورية وفلسطين.

وقال مدير تربية حمص فراس عياش: إن هذه الرسومات تحمل رسالة حب وتضامن، وتؤكد أن أطفالنا يمتلكون الوعي والقدرة على التعبير عن أفكارهم تجاه ما يحيط بهم من قضايا وطنية وجوهرية.

عزّ أطفال مدرسة عكرمة المخزومي ومدرسيها اليوم عن تضامنتهم مع فلسطين والمهم على الأطفال الشهداء فيها وعلى شهداء الكلية الحربية في حمص عبر مجموعة من الرسومات على جدران المدرسة.

الرسومات التي جاءت نتاج ورشة عمل لمدة أسبوعين شارك فيها الطلاب مع أساتذتهم وعبر كل أطفال بطريقتهم الخاصة عما يجول في خاطره، فمنهم من رسم خريطة فلسطين،